

كلمات وتلحين: نزار فارس
Kalimāt waTalḥīn: Nizar Fares
Lyrics and Music by: Nizar Fares

في ملء الزمان
Fī Mil'i Zaman
In The Set Time

-١-
في ملء الزمان جاء .. نجم يعكس شمس البر
Fī Mil'i Zamani Jā'a .. Najmon Ya`kisu ShamsaL Berri
In the set time He came .. A star reflecting the Sun of Righteousness
غفلة الظلام أضاء .. ولد، ابن، حامل السر
Ghaflatu Ḥāmīl 'Aḍā'a .. Waladon, 'Ibnon, Ḥāmīlu Sserri
A Light in the darkness .. A child, a Son, Bearer of the divine mystery

يُدعى اسمه عجيباً .. يُدعى اسمه مُشيراً
Yud`ā Smuhu `Ajīban .. Yud`ā Smuhu Mushīran
His name shall be called Wonderful .. His name shall be called Counselor
يُدعى اسمه إلهاً .. أباً أبدياً رئيس السلام
Yud`ā Smuhu 'Ilāhan .. 'Aban 'Abadiyyan Ra'īsa Ssalāmi
His name shall be called Mighty God .. Everlasting Father, Prince of Peace
ميلادك نجاة... ميلادك حياة
Milāduka Najāt... Milāduka Ḥayāt
Your nativity is salvation... Your nativity is life.

اللازمة
'alLāzima
Chorus

-٢-
برُّه النعمة قاعدته .. برُّه الإيمان وسيلته
Berruhu 'Anne`matu Qā'idatuhu .. BerruhuL 'Imānu Wasīlatuhu
Grace is the foundation of His righteousness .. Faith is the way to His righteousness
برُّه بدمه كلفته .. برُّه هو الله مَصْدَرُهُ
Berruhu biDamihi Kilfatuhu .. Berruhu Huwa Llāhu Maṣḍaruhu
His blood was shed to pay for righteousness .. The source of His righteousness Is God

-٣-
العمي البصر قد احتضنوا .. والموتى حياة قد لبسوا
'Al `UmyuL Baṣara Qad eḤṭaḍanū .. waL Mawtā Ḥayātan Qad Labisū
The blind will see again .. The dead will be raised to life
والمأسورون انطلقوا .. والصم صوته سمعوا
waL Ma'sūrūna Ntalaqū .. waṢṣomū Ṣawtahu Sami`ū
The captives will be set free .. And the deaf will hear His voice